

grond van dit feit „recht [heeft] op de voorzieningen uit hoofde van deze richtlijn” de erkenning door die lidstaat als vluchteling inhoudt in de zin van artikel 2, sub c, van die richtlijn en de toekenning van rechtswege van de vluchtelingenstatus aan die verzoeker, voor zover hij evenwel niet binnen de werkingssfeer van de leden 1, sub b, of 2 en 3 van bedoeld artikel 12 valt.

(<sup>1</sup>) PB C 347 van 26.11.2011.

### Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 19 december 2012 — Europese Commissie/Ierland

(Zaak C-374/11) (<sup>1</sup>)

**(Niet-nakoming — Richtlijn 75/442/EEG — Huishoudelijk afvalwater, geloosd in landelijke gebieden via septische tanks — Arrest Hof waarin niet-nakoming wordt vastgesteld — Artikel 260, lid 2, VWEU — Maatregelen ter uitvoering van arrest Hof — Financiële sancties — Dwangsom — Forfaitaire som)**

(2013/C 46/15)

Procestaal: Engels

#### Partijen

Verzoekende partij: Europese Commissie (vertegenwoordiger: E. White, gemachtigde)

Verwerende partij: Ierland (vertegenwoordigers: D. O'Hagen en E. Creedon, gemachtigden, A. Collins, SC, M. Gray, BL)

#### Voorwerp

Niet-nakoming — Niet-uitvoering van het arrest van het Hof van 29 oktober 2009, Commissie/Ierland (C-188/08), betreffende schending, ter zake van huishoudelijk afvalwater dat via septische tanks wordt geloosd, van de artikelen 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 en 14 van richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen (PB L 194, blz. 39), zoals gewijzigd bij richtlijn 91/156/EEG van de Raad van 18 maart 1991 (PB L 78, blz. 32) — Afvalstoffen die niet onder een andere wettelijke regeling vallen — Verzoek om oplegging van een dwangsom en van een forfaitaire som

#### Dictum

1) Door niet alle maatregelen te treffen die noodzakelijk zijn om uitvoering te geven aan het arrest van 29 oktober 2009, Commissie/Ierland (C-188/08), waarin is vastgesteld dat Ierland niet heeft voldaan aan de verplichtingen die op hem rusten krachtens de artikelen 4 en 8 van richtlijn 75/442/EEG van de Raad van 15 juli 1975 betreffende afvalstoffen, zoals gewijzigd bij richtlijn 91/156/EEG van de Raad van 18 maart 1991, is Ierland de krachtens artikel 260, lid 1, VWEU op hem rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) Ierland wordt veroordeeld om aan de Europese Commissie op de rekening „Eigen middelen van de Europese Unie” een dwangsom van 12 000 EUR te betalen voor elke dag dat het in gebreke blijft de noodzakelijke maatregelen te treffen om uitvoering te geven aan voormeld arrest Commissie/Ierland, te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het onderhavige arrest tot de volledige uitvoering van voormeld arrest Commissie/Ierland.

3) Ierland wordt veroordeeld om aan de Europese Commissie op de rekening „Eigen middelen van de Europese Unie” de forfaitaire som van 2 000 000 EUR te betalen.

4) Ierland wordt verwezen in de kosten.

(<sup>1</sup>) PB C 282 van 24 september 2011.

### Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 19 december 2012 — Bavaria NV/Europese Commissie

(Zaak C-445/11 P) (<sup>1</sup>)

**(Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregeling — Nederlandse biermarkt — Beschikking van de Commissie houdende vaststelling van inbreuk op artikel 81 EG — Geldboeten — Duur van administratieve procedure — Hoogte van geldboete)**

(2013/C 46/16)

Procestaal: Nederlands

#### Partijen

Rekwirante: Bavaria NV (vertegenwoordigers: O. Brouwer, P. Schepens en N. Al-Ani, advocaten)

Andere partij in de procedure: Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Van Nuffel en F. Ronkes Agerbeek, gemachtigden, bijgestaan door M. Slotboom, advocaat)

#### Voorwerp

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Zevende kamer — uitgebreid) van 16 juni 2011, Bavaria/Commissie (T-235/07), waarbij het Gerecht artikel 1 van beschikking C(2007) 1697 van de Commissie van 18 april 2007 betreffende een procedure op grond van artikel 81 [EG] (zaak COMP/B/37.766 — Nederlandse biermarkt) nietig heeft verklaard, voor zover de Europese Commissie daarbij heeft vastgesteld dat Bavaria NV heeft deelgenomen aan een inbreuk bestaande in de incidentele coördinatie van andere commerciële voorwaarden dan de prijzen voor individuele afnemers in het horecasegment in Nederland

**Dictum**

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Bavaria NV wordt verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 340 van 19.11.2011.

**Arrest van het Hof (Zevende kamer) van 19 december 2012 — Heineken Nederland BV, Heineken NV/Europese Commissie**

(Zaak C-452/11 P) (<sup>1</sup>)

*(Hogere voorziening — Mededinging — Mededingingsregeling — Nederlandse biermarkt — Beschikking van de Commissie waarbij inbreuk op artikel 81 EG wordt vastgesteld — Geldboeten — Duur van administratieve procedure — Hoogte van geldboete)*

(2013/C 46/17)

Proceestaal: Nederlands

**Partijen**

*Rekwirantes:* Heineken Nederland BV, Heineken NV (vertegenwoordigers: T. Ottervanger en M. de Jong, advocaten)

*Andere partij in de procedure:* Europese Commissie (vertegenwoordigers: P. Van Nuffel en F. Ronkes Agerbeek, gemachtigden, bijgestaan door M. Slotboom, advocaat)

**Voorwerp**

Hogere voorziening tegen het arrest van het Gerecht (Zesde kamer — uitgebreid) van 16 juni 2011, Heineken Nederland en Heineken/Commissie (T-240/07), waarbij het Gerecht artikel 1 van beschikking C(2007) 1697 def. van de Commissie van 18 april 2007 betreffende een procedure op grond van artikel 81 [EG] (zaak nr. COMP/B/37.766 — Nederlandse biermarkt) nietig heeft verklaard, voor zover de Commissie daarbij heeft vastgesteld dat Heineken NV en Heineken Nederland BV hebben deelgenomen aan een inbreuk bestaande in de incidentele coördinatie van andere commerciële voorwaarden dan de prijzen voor individuele afnemers in het horecasegment in Nederland

**Dictum**

- 1) *De hogere voorziening wordt afgewezen.*
- 2) *Heineken Nederland BV en Heineken NV worden verwezen in de kosten.*

(<sup>1</sup>) PB C 340 van 19.11.2011.

**Arrest van het Hof (Achtste kamer) van 19 december 2012 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Varhoven administrativen sad — Bulgarije) — Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — grad Burgas pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite/Orfey Bulgaria EOOD**

(Zaak C-549/11) (<sup>1</sup>)

*(Btw — Richtlijn 2006/112/EG — Artikelen 63, 65, 73 en 80 — Vestiging van opstalrecht door natuurlijke personen ten gunste van onderneming in ruil voor door deze onderneming aan die natuurlijke personen verstrekte bouwdiensten — Ruilovereenkomst — Btw over bouwdiensten — Belastbaar feit — Verschuldigd worden — Vervroegde betaling van volledige tegenprestatie — Vooruitbetaling — Maatstaf van heffing van handeling indien tegenprestatie uit goederen of diensten bestaat — Rechtstreekse werking)*

(2013/C 46/18)

Proceestaal: Bulgaars

**Verwijzende rechter**

Varhoven administrativen sad

**Partijen in het hoofdgeding**

*Verzoekende partij:* Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — grad Burgas pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

*Verwerende partij:* Orfey Bulgaria EOOD

**Voorwerp**

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Varhoven administrativen sad — Uitlegging van de artikelen 63, 65, 73 en 80 van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde (PB L 347, blz. 1) — Tijdstip waarop het belastbare feit zich vanuit het oogpunt van de btw voor bouwdiensten voordoet — Vestiging van een opstalrecht door natuurlijke personen ten gunste van een onderneming in ruil voor door deze onderneming aan die natuurlijke personen verstrekte bouwdiensten — Vooruitbetaling — Nationale wettelijke regeling die erin voorziet dat wanneer de tegenprestatie van een handeling in een levering van goederen of diensten bestaat, de normale waarde van het geleverde goed of van de verrichte dienst als maatstaf van heffing voor die handeling wordt gehanteerd

**Dictum**

- 1) *De artikelen 63 en 65 van richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde moeten aldus worden uitgelegd dat zij zich in omstandigheden als die van het hoofdgeding, waarin met het oog op de oprichting van een gebouw een opstalrecht wordt toegekend aan een onderneming die in ruil voor dat recht bepaalde eenheden optrekt in dat gebouw en zich ertoe verbindt om die eenheden sleutelklaar op te leveren aan degenen die het opstalrecht hebben verleend, niet ertegen verzetten dat de belasting over de toegevoegde waarde over die bouwdiensten verschuldigd wordt vanaf het tijdstip waarop het opstalrecht wordt*